

(Nº 10.)

## SENAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 27 MARS 1946.

Rapport de la Commission spéciale chargée d'examiner le Projet de loi reportant au 30 juin 1946 la clôture des opérations relatives à l'exercice 1945.

(Voir les nos 6 et 19 (session extraordinaire de 1946) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 26 mars 1946.)

Présents : MM. VAN OVERBERGH (Cyr.), président; ALLEWAERT, BOUILLY, COENEN, DE CLERCQ, baron DE DORLODOT, DIERCKX, HANQUET, HARMEGNIES, LOGEN, MACHTENS, MATAGNE, MULLIE, ORBAN, RONSE, RONVAUX, SCHOT, TAILLARD, VAN ZEELAND et DOUTREPONT, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 2 de la loi du 15 mai 1846 organique de la comptabilité de l'Etat, modifié par l'article 5 de la loi du 9 avril 1935, porte :

« L'exercice commence le 1<sup>er</sup> janvier et finit le 31 décembre de la même année. Toutefois, les opérations relatives au recouvrement des produits, à la liquidation et à l'ordonnancement des dépenses pourront se prolonger jusqu'au 31 mars de l'année suivante. »

Le projet à l'examen propose de déroger à cette disposition et d'autoriser la prolongation de la période complémentaire jusqu'au 30 juin 1946.

Nous nous trouvons devant une situation de fait : aucun budget pour l'exercice 1945 n'est voté, alors que nous allons atteindre la date normale de la clôture de cet exercice.

## BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 27 MAART 1946.

Verslag uit naam van de bijzondere Commissie belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende verschuiving tot 30 Juni 1946 van het afsluiten van de verrichtingen betreffende het dienstjaar 1945.

(Zie de nr's 6 en 19 (buitengewone zitting 1946) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 26 Maart 1946.)

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Artikel 2 der wet van 15 Mei 1846 op de comptabiliteit van den Staat, gewijzigd bij artikel 5 der wet van 9 April 1935, luidt :

« Het dienstjaar begint den 1<sup>n</sup> Januari en eindigt den 31<sup>st</sup> December van hetzelfde jaar. Edoch mogen de verrichtingen betreffende het invorderen van de opbrengsten, het vereffenen en het betaalbaar stellen van de uitgaven voortgezet worden tot 31 Maart van het volgende jaar ».

Het ons tot onderzoek voorgelegde ontwerp stelt voor, af te wijken van deze bepaling en de verlenging van het aanvullend tijdperk toe te laten tot 30 Juni 1946.

Wij bevinden ons tegenover een feitelijken toestand : geen enkele begroting voor het dienstjaar 1945 werd goedgekeurd, terwijl wij weldra den normalen datum van de afsluiting van dit dienstjaar zullen bereiken.

Les budgets ont été déposés avec un retard considérable, contrairement aux promesses faites par les ministres successifs des Finances.

Voilà la raison essentielle de cet état de choses, contre lequel la Commission des Finances du Sénat a élevé en 1945, à plusieurs reprises, de vaines protestations. Il ne servirait à rien de récriminer une nouvelle fois.

Il n'est donc pas entièrement exact que la dissolution des Chambres, le 9 janvier dernier, n'a pas permis au Parlement de voter les budgets de 1945. Si les budgets avaient été déposés, en temps utile, ils auraient évidemment été votés avant le 9 janvier 1946.

Quant au projet de loi des crédits supplémentaires auquel il est fait allusion dans l'exposé des motifs, normalement il aurait dû être déposé avant le 31 décembre 1945, puisqu'après cette date aucun engagement ne peut plus être effectué à charge de l'exercice 1945. Votre rapporteur se propose de reprendre cette question à l'occasion de l'examen du dit projet de loi, dès que celui-ci sera déposé.

L'article 2 du projet en discussion peut paraître superfétatoire. Il va de soi que l'exercice 1945 restant ouvert jusqu'au 30 juin 1946, les cotisations établies pour l'exercice 1945 en matière d'impôts directs, entre le 1<sup>er</sup> avril et le 30 juin 1946, sont forcément rattachées au dit exercice 1945.

Votre Commission ne propose cependant pas de supprimer cette disposition ; il ne s'agit en somme que d'une précision qui peut être de nature à lever le moindre doute, même pour le contribuable le plus scrupuleux.

De begrootingen werden ingediend met aanzielijke vertraging in strijd met de beloften gedaan door de achtereenvolgende ministers van Financiën.

Ziedaar de hoofdzakelijke reden van dezen toestand waartegen de Commissie van Financiën van den Senaat in 1945 herhaaldelijk vergeefs heeft verzet aangetekend. Het zou niet baten andermaal te klagen.

Het is dus niet volledig juist te verklaren dat, doordat de Kamers op 9 Januari jongstleden werden ontbonden, het Parlement de begrootingen voor het dienstjaar 1945 niet kon goedkeuren. Indien de begrootingen te gepaste tijde waren ingediend geworden, zouden zij natuurlijk vóór 9 Januari 1945 goedgekeurd zijn geweest.

Wat betreft het wetsontwerp tot opening van aanvullende kredieten, waarop wordt gezinspeeld in de Memorie van Toelichting, dit zou normaal moeten ingediend zijn geworden vóór 31 December 1945, vermits na dezen datum geen enkele betaalbaarstelling meer kan gedaan worden ten laste van het dienstjaar 1945. Uw verslaggever is voornemens op deze kwestie terug te komen naar aanleiding van het onderzoek van bedoeld wetsontwerp, zoodra hetzelfde zal ingediend zijn.

Artikel 2 van het besproken ontwerp kan overtuigend blijken. Het spreekt vanzelf dat, vermits het dienstjaar 1945 open blijft tot 30 Juni 1946, de bijdragen vastgesteld voor het dienstjaar 1945 inzake rechtstreeksche belasting tusschen 1 April en 30 Juni 1946 noodzakelijk verbonden blijven aan bedoeld dienstjaar 1945.

Uw Commissie zal evenwel niet voorstellen deze bepaling te doen wegvalLEN ; het geldt feitelijk slechts een verklaring die van dien aard kan zijn dat zij allen twijfel wegneemt zelfs voor den meest nauwgezette lastenbetaler.

Le projet à l'examen a été voté à la Chambre des Représentants à l'unanimité des 186 membres présents.

Le présent rapport a été adopté par 18 voix contre 1 et 1 abstention, et votre Commission, à l'unanimité, propose au Sénat de voter le projet.

*Le Président,*  
C. VAN OVERBERGH.

*Le Rapporteur,*  
A. DOUTREPONT.

Het voorgestelde ontwerp werd in de Kamer der Volksvertegenwoordigers goedgekeurd bij eenparigheid der 186 aanwezige leden.

Dit verslag werd aangenomen met 18 stemmen tegen 1 stem en 1 onthouding, en uw Commissie stelt aan den Senaat eenstemmig voor het ontwerp goed te keuren.

*De Voorzitter,*  
C. VAN OVERBERGH.

*De Verslaggever,*  
A. DOUTREPONT.